

Italy-L'Aquila: Construction work for water and sewage pipelines

OJ S 39/2014 25/02/2014

Contract notice – utilities

Works

Directive 2004/17/EC

## Section I: Contracting entity

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Gran Sasso Acqua S.p.A.

Postal address: Via Ettore Moschino 23/B

Town: L'Aquila

Postal code: 67100

Country: Italy

Contact person: posta certificata (e-mail) [gsacqua@legalmail.it](mailto:gsacqua@legalmail.it)

For the attention of: Ufficio Appalti e Contratti

E-mail: [affari.general@gsacqua.com](mailto:affari.general@gsacqua.com)

Telephone: +39 08624021

Fax: +39 0862402500

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: [www.gsacqua.com](http://www.gsacqua.com)

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Main activity

Water

### I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Intervento di ricostruzione delle infrastrutture nell'ambito urbano del "centro storico" della città di L'Aquila — 2° stralcio ["Zona A — Quarto San Pietro" (Lotto n. 1); "Zona B — Quarto S. Giovanni — S. Marciano" (Lotto n. 2); "Zona C — Quarto S. Giorgio — Villa Comunale" (Lotto n. 3); "Asse viario Via Strinella" (Lotto n. 4); "Asse viario Viale Croce Rossa" (Lotto n. 5)].

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Nel territorio del Comune di L'Aquila.

NUTS code ITF11 L'Aquila

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

L'appalto si inserisce tra le opere di ricostruzione del territorio colpito dal sisma del 6.4.2009. L'intervento riguarda il centro storico della città dell'Aquila, nelle aree definite "Zona A — Quarto San Pietro" (Lotto n. 1); "Zona B — Quarto S. Giovanni - S. Marciano" (Lotto n. 2); "Zona C — Quarto S. Giorgio — Villa Comunale" (Lotto n. 3); "Asse viario Via Strinella" (Lotto n. 4); "Asse viario Viale Croce Rossa" (Lotto n. 5), ed è finalizzato a realizzare nuovi sottoservizi in sostituzione di quelli danneggiati dal sisma e rendere più funzionali quelli non danneggiati in accordo al progetto preliminare posto a base di gara.

Più in particolare, l'appalto ha per oggetto:

- la predisposizione da parte dell'aggiudicatario della progettazione esecutiva, previa acquisizione di tutti pareri di legge, sulla base del progetto definitivo predisposto ai fini della partecipazione alla gara,
- la realizzazione dei lavori, da eseguirsi secondo quanto stabilito nel capitolato speciale di appalto e nello schema di contratto.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45231300 Construction work for water and sewage pipelines

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Importo complessivo dell'appalto: 35 630 040,67 EUR di cui:

- 536 133,07 EUR per la progettazione,
  - 33 107 460 EUR per i lavori,
  - 1 986 447,60 EUR per oneri di sicurezza interferenziali non soggetti a ribasso, suddiviso in n. 5 lotti.
- Tutti gli importi si intendono IVA esclusa.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 19 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Intervento di ricostruzione delle infrastrutture nell'ambito urbano del "centro storico" della città di L'Aquila — 2° stralcio — "Zona A — Quarto San Pietro"

**1) Short description**

Il Lotto n. 1 riguarda l'area definita "Zona A — Quarto San Pietro" (C.I.G. 561380419D).

**2) CPV code(s)**

45231300 Construction work for water and sewage pipelines

**3) Quantity or scope**

Importo complessivo, comprensivo degli oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso d'asta: 11 422 759,52 EUR di cui:

- 159 390,32 EUR per la progettazione,
- 10 625 820 EUR per i lavori,
- 637 549,20 EUR per oneri di sicurezza interferenziali non soggetti a ribasso.

Tutti gli importi si intendono IVA esclusa

Categoria — Importo lavorazione — classifica richiesta:

- OG 6 (categoria prevalente) — 6 082 219,37 EUR — classifica V,
- OG 3 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 2 815 842,30 EUR — classifica IV,
- OG 10 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 1 576 871,69 EUR — classifica III-bis,
- OS 19 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 788 435,84 EUR — classifica III.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 19 (from the award of the contract)

Lot No: 2

Lot title: Intervento di ricostruzione delle infrastrutture nell'ambito urbano del "centro storico" della città di L'Aquila — 2° stralcio — "Zona B — Quarto S. Giovanni — S. Marciano"

**1) Short description**

Il Lotto n. 2 riguarda l'area definita "Zona B — Quarto S. Giovanni — S. Marciano" (C.I.G. 56138664C6).

**2) CPV code(s)**

45231300 Construction work for water and sewage pipelines

**3) Quantity or scope**

Importo complessivo, comprensivo degli oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso d'asta: 9 478 959,55 EUR di cui:

- 143 531,60 EUR per la progettazione,
- 8 807 007,50 EUR per i lavori,
- 528 420,45 EUR per oneri di sicurezza interferenziali non soggetti a ribasso.

Tutti gli importi si intendono IVA esclusa.

Categoria — Importo lavorazione — classifica richiesta:

- OG 6 (categoria prevalente) — 5 041 131,09 EUR — classifica V,
- OG 3 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 2 333 856,99 EUR — classifica IV,
- OG 10 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 1 306 959,91 EUR — classifica III-bis,
- OS 19 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 653 479,96 EUR — classifica III.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 19 (from the award of the contract)

Lot No: 3

Lot title: Intervento di ricostruzione delle infrastrutture nell'ambito urbano del "centro storico" della città di L'Aquila — 2° stralcio — "Zona C — Quarto S. Giorgio — Villa Comunale"

**1) Short description**

Il Lotto n. 3 riguarda l'area definita "Zona C — Quarto S. Giorgio — Villa Comunale" (C.I.G. 561390769B).

**2) CPV code(s)**

45231300 Construction work for water and sewage pipelines

**3) Quantity or scope**

Importo complessivo, comprensivo degli oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso d'asta: 6 583 009,35 EUR di cui:

- 107 233,50 EUR per la progettazione,
- 6 109 222,50 EUR per i lavori,
- 366 553,35 EUR per oneri di sicurezza interferenziali non soggetti a ribasso.

Tutti gli importi si intendono IVA esclusa.

Categoria — Importo lavorazione — classifica richiesta:

- OG 6 (categoria prevalente) — 3 496 918,96 EUR — classifica IV-bis,
- OG 3 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 1 618 943,96 EUR — classifica III-bis,
- OG 10 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 906 608,62 EUR — classifica III,
- OS 19 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 453 304,31 EUR — classifica II.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 19 (from the award of the contract)

Lot No: 4

Lot title: Intervento di ricostruzione delle infrastrutture nell'ambito urbano del "centro storico" della città di L'Aquila — 2° stralcio — "Asse viario Via Strinella"

**1) Short description**

Il Lotto n. 4 riguarda l'area definita "Asse viario Via Strinella" (C.I.G. 561399600F).

**2) CPV code(s)**

45231300 Construction work for water and sewage pipelines

**3) Quantity or scope**

Importo complessivo, comprensivo degli oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso d'asta: 3 461 134,50 EUR di cui:

- 53 531,30 EUR per la progettazione,
- 3 214 720 EUR per i lavori,
- 192 883,20 EUR per oneri di sicurezza interferenziali non soggetti a ribasso.

Tutti gli importi si intendono IVA esclusa.

Categoria - Importo lavorazione - classifica richiesta:

- OG 6 (categoria prevalente) — 1 499 345,41 EUR — classifica III-bis,
- OG 3 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 1 192 661,12 EUR — classifica III,
- OG 10 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 477 064,45 EUR — classifica II,
- OS 19 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 238 532,22 EUR — classifica I.

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 19 (from the award of the contract)

Lot No: 5

Lot title: Intervento di ricostruzione delle infrastrutture nell'ambito urbano del "centro storico" della città di L'Aquila — 2° stralcio — "Asse viario Viale Croce Rossa"

**1) Short description**

Il Lotto n. 5 riguarda l'area definita "Asse viario Viale della Croce Rossa" (C.I.G. 5614023655).

## **2) CPV code(s)**

45231300 Construction work for water and sewage pipelines

## **3) Quantity or scope**

Importo complessivo, comprensivo degli oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso d'asta: 4 684 177,75 EUR di cui:

- 72 446,35 EUR per la progettazione,
- 4 350 690 EUR per i lavori,
- 261 041,40 EUR per oneri di sicurezza interferenziali non soggetti a ribasso.

Tutti gli importi si intendono IVA esclusa.

Categoria — Importo lavorazione — classifica richiesta:

- OG 6 (categoria prevalente) — 2 029 161,82 EUR — classifica IV,
- OG 3 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 1 614 105,99 EUR — classifica III-bis,
- OG 10 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 645 642,40 EUR — classifica III,
- OS 19 (categoria scorporabile-subappaltabile) — 322 821,20 EUR — classifica II.

## **4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 19 (from the award of the contract)

# **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

## **III.1. Conditions related to the contract**

### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

- cauzione provvisoria, da presentare, in relazione ad ogni lotto per il quale il concorrente intende presentare offerta, secondo le modalità indicate nel disciplinare di gara e nel capitolato speciale,
- cauzione definitiva, secondo le modalità indicate nel disciplinare di gara e nel capitolato speciale,
- coperture assicurative da rendere secondo le modalità indicate nel capitolato speciale.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

i lavori sono finanziati con i fondi destinati agli interventi di ricostruzione nella regione Abruzzo a seguito degli eventi sismici dell'aprile 2009, a valere sulle disponibilità indicate all'art. 3 del decreto del Commissario Delegato per la Ricostruzione della regione Abruzzo n. 24 del 24.11.2010 e nella delibera CIPE del 21.12.2012.

Il corrispettivo verrà determinato a corpo.

Pagamenti come da capitolato speciale e disciplinare di gara.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Soggetti di cui all'art. 34 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. con le modalità e alle condizioni indicate nel disciplinare di gara e nel capitolato speciale.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Requisiti di ordine generale e di idoneità professionale richiesti nel disciplinare di gara, da comprovare secondo le modalità ivi indicate. In particolare, i concorrenti dovranno essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38 del D. Lgs. n. 163/2006.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Per partecipare alla gara i concorrenti devono essere in possesso di tutti i requisiti di capacità economico-finanziaria richiesti nel disciplinare di gara.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: Per partecipare alla gara i concorrenti devono essere in possesso di tutti i requisiti di capacità tecnica richiesti nel disciplinare di gara.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Elemento quantitativo: prezzo offerto per la progettazione e realizzazione dell'opera.

Weighting 25

2. Elemento qualitativo: pregio tecnico. Weighting 75

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

Lotto n. 1 — CIG 561380419D; Lotto n. 2 — CIG 56138664C6; Lotto n. 3 — CIG 561390769B;  
Lotto n. 4 — CIG 561399600F; Lotto n. 5 — CIG 5614023655.

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Payable documents: yes

Price: 100,00 EUR

Terms and method of payment: I documenti di gara sono disponibili sul profilo del committente

[www.gsacqua.com](http://www.gsacqua.com).

La copia del progetto preliminare, che verrà rilasciata su supporto informatico, potrà essere richiesta sino a 20 giorni antecedenti il termine di cui al punto IV.3.4) ore 12:00

La quota di 100 EUR, IVA inclusa, si riferisce alla copia del progetto preliminare di ogni singolo lotto. Il versamento dovrà essere effettuato mediante bonifico bancario da effettuarsi sul conto corrente intestato a Gran Sasso Acqua S.p.A. presso BPER Agenzia di L'Aquila — IBAN IT77A0538703601000000143323 — SWIFT o BIC: BPMOIT22 XXX — con indicazione del lotto/i di progetto/i che si intende/ono acquistare.

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

29.5.2014 - 13:00

**IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

**IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 11.6.2014 - 09:00

Place

Sede della Gran Sasso Acqua S.p.A., Via Ettore Moschino 23/B, 67100 L'Aquila.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Potranno assistere alla seduta pubblica della commissione di gara i legali rappresentanti delle ditte che avranno presentato offerta, nonché i soggetti muniti di apposita delega recante espressa menzione della gara.

---

**Section VI: Complementary information**

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**VI.3. Additional information**

- a) Bando di gara e disciplinare di gara con annessa modulistica, sono disponibili e liberamente scaricabili dal profilo del committente [www.gsacqua.com](http://www.gsacqua.com), Sezione Amministrazione Trasparente — Bandi e Gare.
- b) Le richieste di chiarimenti dovranno pervenire a mezzo email, se il concorrente è in possesso di posta certificata, all'indirizzo [gsacqua@legalmail.it](mailto:gsacqua@legalmail.it), ovvero a mezzo fax al n. +39 0862402500, almeno 15 giorni antecedenti il termine di cui al punto IV.3.4). Le risposte ai chiarimenti saranno fornite entro dieci giorni e, comunque, anteriormente al termine di sei giorni antecedenti il termine di cui al punto IV.3.4).
- c) La Stazione Appaltante si riserva di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida, sempre che sia ritenuta congrua e conveniente.
- d) La Stazione Appaltante si riserva di procedere alla consegna dei lavori, in via d'urgenza ex art. 153, comma 1, d.P.R. 207/2010, ai sensi dell'art. 11, comma 9, del D.Lgs. 163/2006.
- e) La Stazione appaltante si riserva la facoltà di applicare le disposizioni di cui all'art. 140, comma 1 e 2 del D.Lgs. 163/006 e s.m.i.
- f) La Stazione Appaltante metterà a disposizione dei concorrenti, tramite pubblicazione su proprio sito internet, schemi di domanda e di dichiarazione dei requisiti generali e speciali i

quali non costituiranno parte integrante del Bando di gara. Essi non hanno pertanto valore ufficiale e costituiranno un mero supporto informativo teso a rendere più agevole e sicura la candidatura degli operatori economici interessati alla partecipazione alla gara

g) Ai sensi del d.lgs. n. 196/2003, i dati forniti dai concorrenti saranno utilizzati per le finalità connesse alla presente procedura di gara.

h) Le spese sostenute dalla per la pubblicazione del bando sui quotidiani nazionali e locali dovranno essere rimborsate dall'aggiudicatario alla stazione appaltante entro il termine di sessanta giorni dall'aggiudicazione.

i) Non è ammesso il ricorso all'arbitrato per le eventuali controversie che dovessero insorgere fra le parti in relazione alla interpretazione, esecuzione, risoluzione, validità ed esistenza del contratto d'appalto o comunque a questo connesse e, più in generale, per tutte le controversie relative a diritti soggettivi derivanti dall'esecuzione del contratto d'appalto.

j) è consentita la partecipazione a più lotti, fermo il possesso dei requisiti previsti dal disciplinare di gara, ma sarà possibile ottenere l'aggiudicazione di un solo lotto, salvo quanto diversamente previsto dal disciplinare di gara.

k) Responsabile del procedimento per la fase di affidamento ai sensi dell'art. 10 del D.Lgs. 163 /2010 e per il trattamento dei dati sensibili ai sensi del d.lgs. n. 196/2003: Ing. Aurelio Melaragni, Direttore Tecnico Gran Sasso Acqua S.p.A.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: T.A.R. Abruzzo — Sede di L'Aquila

Postal address: Via Salaria Antica Est 27

Town: L'Aquila

Postal code: 67100

Country: Italy

E-mail: [taaq-segrprotocollo@ga-cert.it](mailto:taaq-segrprotocollo@ga-cert.it)

Telephone: +39 086234771

Fax: +39 0862318578

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Informazioni precise sui termini di presentazione dei ricorsi:

Il termine per la presentazione di ricorsi al TAR è disciplinato dal D.lgs. 104/2010. In particolare, i termini per la presentazione di ricorso sono: entro 30 giorni dalla pubblicazione del Bando per motivi che ostano alla partecipazione del concorrente alla gara; entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di esclusione; entro 30 giorni dalla conoscenza del provvedimento di aggiudicazione.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

20.2.2014